



Senate - Sénat

## NOTICE OF MOTION

## AVIS DE MOTION

By the Honourable Senator Hervieux-Payette:

Par l'honorable sénatrice Hervieux-Payette:

Honourable senators, pursuant to rule 58(i), I give notice that at the next sitting of the Senate, I will move:

Honorables sénateurs, je donne avis, conformément à l'article 58(i) du Règlement, que, à la prochaine séance du Sénat, je proposerai:

**WHEREAS** the Senate of Canada recognizes that contemporary principles of animal welfare, sustainable development, ecosystem-based management and precautionary principles must be applied, and the contribution of Aboriginal traditional ecological knowledge to these principles must be recognized;

**ATTENDU QUE** le Sénat du Canada reconnaît la nécessité d'appliquer les principes modernes de protection des animaux, de développement durable, de gestion écosystémique et de réglementation préventive et reconnaît l'apport des connaissances traditionnelles des Autochtones en matière d'écologie à cet égard;

**WHEREAS** the Senate of Canada recognizes the moral obligation to treat all species without cruelty and with respect;

**ATTENDU QUE** le Sénat du Canada reconnaît l'obligation morale de traiter toutes les espèces sans cruauté et avec respect;

**WHEREAS** the Senate of Canada recognizes that the contributions to ecosystem diversity and function made by the sustainable use of natural resources by humankind, without prejudice against species that might be regarded as competitors in drawing on these resources;

**ATTENDU QUE** le Sénat du Canada reconnaît la contribution de la diversité écologique et l'importance pour l'humanité d'utiliser rationnellement les ressources naturelles sans porter atteinte aux espèces qui pourraient être perçues comme concurrentes lorsque vient le temps de tirer parti de ces ressources;

**THAT** the Senate of Canada affirms that a balanced ecosystem is the result of constant interactions between predators and prey throughout the food web, that humans are an integral part of the ecosystem and,

**QUE** le Sénat du Canada affirme que l'équilibre de l'écosystème est le fruit d'une interaction constante entre les proies

therefore, that their position as predators cannot be separated from nature.

**THAT** the Senate of Canada affirms that humankind can legitimately raise, harvest and use animals that are either wild or farmed and this for purposes that are either economic, personal or scientific; and

**THAT** a message be sent to the House of Commons requesting that House to unite with the Senate for the above purpose.

et les prédateurs, à tous les niveaux de la chaîne alimentaire; que l'espèce humaine fait partie intégrante de l'écosystème et qu'en conséquence, sa position en tant que prédateur ne peut être séparée du reste de la nature.

**QUE** le Sénat du Canada affirme que l'être humain peut légitimement élever, prélever et utiliser tout animal qu'il soit sauvage ou d'élevage à des fins personnelles, économiques et scientifiques; et

**Qu'**un message soit envoyé à la Chambre des communes pour lui demander de faire front commun avec le Sénat aux fins de ce qui précède.

SIGNATURE: \_\_\_\_\_